

## XXIII FEIRA DO LIVRO

## Maristas fazem releitura de Shakespeare

Peça reúne três clássicos do autor para que o público confirme a autenticidade das obras do inglês

&gt; LUIS BACEDONI

Estudantes do Colégio Marista Roque levam ao palco hoje à noite uma peça inspirada em um livro canadense, que além de fazer uma releitura de três grandes clássicos da literatura mundial reafirma a autenticidade da obra do dramaturgo e poeta inglês William Shakespeare. A apresentação integra a programação oficial da XXIII Feira do Livro de Cachoeira do Sul e inicia às 20h, no salão de atos do Colégio Marista Roque. O ingresso custa R\$ 2,00.

Para montar o espetáculo, a professora Bernadete Lovato, que também é responsável pela trilha sonora da peça, se debruçou sobre o livro "Boa noite,

Desdêmona. Bom dia, Julieta", da dramaturga canadense Ann-Marie McDonald. A autora, segundo Bernadete, é uma das maiores estudiosas sobre o universo shakespeariano. McDonald mergulhou fundo na trajetória do escritor para confirmar que eram mesmo dele ícones como "Otelo", "Romeu e Julieta" e "Sonho de uma noite de verão".

Inspirada em Ann-Marie, Bernadete, que há 17 anos dedica-se ao teatro, escreveu "A comédia, A tragédia. Para sempre Shakespeare", que será interpretada por um elenco de 29 alunos do Roque que formam o grupo teatral Luz Encenação. A peça terá duas horas de duração e já está sendo considerada

um dos maiores desafios enfrentados pelos atores maristas, habituados a dar vida a personagens de célebres obras, como "O guarani", do brasileiro José de Alencar, e "A bela e a fera", dos irmãos Grimm.

**BUFÕES** - Na releitura feita pela professora Bernadete, a personagem central da peça é uma estudante (no livro de McDonald é uma professora) que encontra manuscritos que julga serem as pistas que precisava para provar que Shakespeare é um usurpador e que não escrevera os clássicos mundialmente conhecidos. Valentina Fenton, a personagem principal, criada pela professora do Roque, afirma que "Otelo",

"Romeu e Julieta" e "Sonho de uma noite de verão" originalmente são comédias e não tragédias e que foram surripadas por Shakespeare.

Para sustentar a tese de Valentina, Bernadete Lovato é genial e insere a peça as figuras dos bufões, encarregados de animar os castelos na Idade Média, conhecidos popularmente como bobos de corte. Apesar disso, Valentina não consegue desmascarar o escritor inglês. Com esse ingrediente originalmente marista, a trágica obra de Shakespeare ganhará uma nova roupagem, que o público poderá conferir hoje à noite, em mais um show de interpretação da oficina do Luz Encenação no palco.

## &gt;&gt; IMPORTANTE

Para dar vida aos três clássicos de Shakespeare, os alunos do Roque ensaiaram por mais de quatro horas ontem. Foram em média três horas diárias de treino somente neste mês. Porém os ensaios começaram há cinco meses. A aluna Bianca Seibert, 13 anos, da 8ª série, foi a última a deixar o palco ontem. Ela viverá Emilia, esposa de Iago, um dos personagens centrais de "Otelo". Segundo a aluna, Emilia é encarregada de restabelecer a verdade no emaranhado de intrigas que Iago faz e que acaba levando o personagem-título da obra a assassinar a própria esposa, Desdêmona.



Professora Bernadete dirige a jovem Bianca em um dos quadros da peça de hoje

## Apada comemora Dia do Surdo com passeio

A Associação dos Pais e Amigos dos Deficientes Auditivos (Apada) realizou na quarta-feira um passeio pelas ruas de Cachoeira do Sul e na XXIII Feira do Livro, comemorando o Dia Nacional da Pessoa Surda. 20 dos cerca de 50 alunos da Apada distribuíram para a comunidade panfletos como o alfabeto da Língua Brasileira de Sinais (Libras), utilizada para a comunicação dos deficientes auditivos. O **Jornal do Povo** foi um dos estabelecimentos visitados pelos jovens.

Conforme a professora Vilnete Monteiro, o objetivo do passeio era mostrar para a comunidade cachoeirense os costumes e hábitos da comunidade surda. Ela destaca que a Apada, junto à Escola Cândida Fortes Brandão, conta com uma instrutora surda, Lisnara Zandonato, o que dificilmente se encontra em escola para surdos.



Hábitos e costumes da comunidade surda foram apresentados à cidade na quarta

LUIS BACEDONI

## FICHA TÉCNICA

**Peça:** "A comédia. A tragédia. Para sempre Shakespeare"

**Hora:** 20h

**Local:** salão de atos do Colégio Marista Roque

**Elenco:** William Shakespeare e Ann-Marie McDonald

**Adaptação:** Bernadete Lovato

**Atos:** quatro (o primeiro é bem atualizado, com linguagem coloquial; o segundo entra com a figura do bufão; o terceiro é mais inspirado em Ann-Marie; o quarto preserva originalmente Shakespeare)

**Principais personagens:** Gustavo Lara (Otelo), Raquel Araújo (Desdêmona), William Pinn (Iago), Bianca Seibert (Emília), Matheus Tatsch (Romeu), Luiza Schuck (Julieta), João Vitor Elesbão (Oberon), Liz Silveira (Titânia), Luana Raddatz (Valentina) e Maura Rodrigues (Júlia)

**Direção:** Carolina Freitas Biscaglia

**Apoio: Jornal do Povo, Associação de Pais e Mestres do Colégio Marista Roque e Grupo de Pais do Teatro Luz Encenação**

## MAIS VENDIDOS

- 1º Coleção infantil "Os clássicos" - vários autores - 1.380 exemplares
- 2º "Os mais belos clássicos" com CD - diversos autores - 500 exemplares
- 3º "Os mais belos clássicos" sem CD - diversos autores - 227 exemplares
- 4º Coleção infantil "Econômica" - diversos autores - 224 exemplares
- 5º Revista para pintar - diversos autores - 168 exemplares
- 6º Livros por R\$ 1,00 - diversos autores - 89 exemplares
- 7º Coleção "Para colorir" - diversos autores - 50 exemplares
- 8º "O menino que plantava árvores" - Eduardo Minssen - 39 exemplares
- 9º Coleção "Sherlock" - 31 exemplares
- 10º "Alexandria" - Jader Corrêa, Carlos Francisco e Mateus Streb - 27 exemplares

## &gt;&gt; IMPORTANTE

O patrono Eduardo Minssen, que passeou ontem pela Feira do Livro, é o autor que individualmente mais vendeu livros até agora na feira, segundo a coordenação do evento. Ele está na oitava colocação no ranking com seu livro "O menino que plantava árvores", perdendo posições para as coleções infantis, imbatíveis em vendas.